

**1<sup>er</sup> avenant à la C O N V E N T I O N**  
**entre l'État du Grand-Duché de Luxembourg**  
**et la Ville de Luxembourg**

*Entre les soussignés:*

*- l'État du Grand-Duché de Luxembourg représenté par sa Ministre de la Culture, désigné ci-après par « l'Etat », d'une part,*

*- l'Administration communale de la Ville de Luxembourg représentée par son Collège des bourgmestre et échevins actuellement en fonction et formé par:*

- Monsieur Xavier BETTEL, bourgmestre,*
- Monsieur François BAUSCH, 1<sup>er</sup> échevin*
- Madame Lydie POLFER, échevin,*
- Madame Simone BEISSEL, échevin,*
- Madame Viviane LOSCHETTER, échevin*
- Madame Colette MART, échevin.,*

*désignée ci-après par les termes: " la Ville", d'autre part ;*

il est ajouté un article 11 à la convention conclue le 31 décembre 2004 entre parties :

**Article 11.-** Disposition transitoire

Pour l'exercice 2014, une aide supplémentaire au montant de 50.000.- euros est accordée à la Ville de Luxembourg, à payer via l'article budgétaire 02.0.12.303, pour faire tourner à l'étranger la production luxembourgeoise *La Maison de Bernarda Alba* écrite par Garcia Lorca et mise en scène par Carole Lorang.

Fait en triple exemplaire à Luxembourg, le 6 juin 2013.

Pour la Ville

Pour l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg



Merk



Ministre de la Culture